



**N<sup>o</sup>** ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ  
**42** UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD



**CHURCH BULLETIN**

October 17 – 2021 – 17 ЖОВТНЯ

**ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК**



The Ukrainian Catholic Eparchy of St. Josaphat in Parma Held a Retreat for Its Clergy  
Oct. 11-14, 2021 at the Bethany Center of the R.C. D. of St. Petersburg in Lutz, Florida



This year's retreat was led by Rev. Deacon Cyril Kennedy of the Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton (Canada) and was centered around the biblical, spiritual, and liturgical aspects of Psalms that are part of some of the liturgical celebrations of the Ukrainian Catholic Church. Besides the eparchial priests, the days of recollection had been attended by Bishop Bohdan Danylo of the Ukrainian Catholic Eparchy of St. Josaphat in Parma and Bishop Paul Chomnycky of the Ukrainian Catholic Eparchy of Stamford. In addition to the conferences, the retreat participants also took part in the celebrations of the Divine Liturgy and other liturgical services as well as had an opportunity for confession and spiritual talks.

Ukrainian Catholic Eparchy of St. Josaphat in Parma



Msgr. Thomas Crane concelebrating last Sunday's Liturgy. Msgr. will be 90 years young on December 10, and he will celebrate 65<sup>th</sup> Anniversary of His priesthood on December 16 in Rome, Italy. Axios! Many Happy Years, Msgr. Crane!



Metropolitan Borys From Clergy days & Fr. Hgryhoriy,



Just Before Going to Sheas

№ 42  
О С Т О В Е Р 1 7  
2 0 2 1

# CHURCH BULLETIN

October 17 – 2021 – 17 жовтня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners – За парохіян

in English ~

**STREAMING**



**Holy Fathers of the 7<sup>th</sup> Ecumenical Council**  
October 17: 21 S. aft. Pent. – 21 н. по ЗСД

10:00 AM **STREAMING**

Monday, October 18 жовтня, понеділок

9:00 AM За здоров'я, успіхи та Боже благословення синів Олега і Мартина та внука Олександра (Леся Савка)

Tuesday October 19 жовтня, вівторок

9:00 AM ++Mary & Michael Verostko  
(Marianne Chort)

Wednesday October 20 жовтня, середа

9:00 AM За здоров'я Юрія  
(Лідія Грецишин)

Thursday October 21 жовтня, четвер

9:00 AM Intention of Maria Malaniak  
(Mary Ann DuBois)

Friday, October 22 жовтня, п'ятниця

10:00 AM Funeral of +Markian Stasiuk  
Похрон +Маркіяна Стасюка – Вічна Пам'ять!

Saturday, October 23 жовтня, субота

9:00 AM Funeral of +Stephan M. Pleczyj  
Похорон +Степана М. Плечія

4:30 PM For Parishioners – За парохіян

in English ~

**STREAMING**

October 24: 22 S. aft. Pent. – 22 н. по ЗСД

10:00 AM **STREAMING**

17 жовтня: 17 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 р Свято Покрова Пречистої Діви Марії  
– День Захисника України

24 жовтня: 18 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 р +Єрей Юліян Осадца (Степан і Оксана)  
По Українськи ~ **STREAMING**

Eternal Light burns in reparation for sins  
against Our Lord (Fr. Ray Palko & Family)

Eternal Light honoring Theotokos burns in  
reparation for sins against Mother of God  
(Fr. Ray Palko and Family)



**THANK YOU! – ДЯКУЄМО!**

Сердечна подяка усім, що прийшли  
минулої п'ятниці робити вареники.

Хай Господь благословить Вас стократно!

У цю п'ятницю, 22 жовтня, 2021 р. просимо  
знова до церковної кухні на 8 годину рано,  
що би робити вареники. Сердечна подяка

Thank you all for coming to the church hall last  
Friday to make varenyky. God Bless!

Any and all help from you, our parishioners, to  
make varenyky this Friday, October 22<sup>nd</sup> at 8  
AM, would be greatly appreciated. Thank You!

Christina H. Arthurs, Attorney  
716.853.5100 or carthurs@lippes.com  
Estate Planning & Probate | Real Estate  
Immigration | Corporate



Lippes  
Mathias  
Wexler Friedman LLP

Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.  
lippes.com

Attorney Advertising.  
Prior results do not guarantee a similar outcome.

## KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •  
FOREIGN & DOMESTIC CARS •  
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •  
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •  
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •  
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •



TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



**Buszka Funeral Home**  
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 [www.buszkafuneralhome.com](http://www.buszkafuneralhome.com)

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.  
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.  
Lower level has a new café plus reception hall for  
family use.

**Сердечна подяка усім спонзорам!**



Real Estate Services



Ask me about  
the 100% Money  
Back Guarantee!

**JENNY PFEIFFER-NOWADLY**  
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

[jennypfeiffer@howardhanna.com](mailto:jennypfeiffer@howardhanna.com)

[HowardHanna.com](http://HowardHanna.com)



**Fusani &  
Kuhn's Monuments, Inc.**

PHONE 893-1025

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

*Wilhelmina E. Klimeczko*  
*Janine R. Klimeczko*  
*Michael A. Klimeczko*  
Licensed Directors

**Pietszak**

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

[www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com) 897-2400

*Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. Buffalo 2400 William St.  
Buffalo Cheektowaga

**Thanks are extended to all Sponsors!**

# MARY KAY

The Best Times to Reach Me

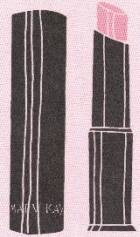
Call me any time!  
I look forward to  
hearing from you.

Ulana Scheidle  
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court  
Wheatfield NY 14120  
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net  
www.marykay.com/uscheidle

## MARY KAY



## EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &  
SANDWICHES  
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just  
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,  
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130  
2321 Millersport Hwy.  
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



## UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION



## УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES  
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES |  
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|  
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ  
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<b>Buffalo Branch</b> <i>Ukrainian Home Dnipro</i> 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a>	<b>Amherst Branch</b> <i>Ellicott Creek Plaza</i> 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a>
<b>Business Hours</b> Closed <b>Wednesdays</b> , Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday   9:30 am - 5 pm   Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 6 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm	<b>Business Hours</b> Closed <b>Mondays</b> , Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday   9:30 am - 5 pm   З вівторка по четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 6 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.  
Federally insured by NCUA.

## DNIPRO ДНІПРО



### Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)

[facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter](https://facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter)

Lounge is OPEN every Friday 6-10 pm.

New Kitchen opening in May.

Підтримайте Ваш Народний Дім

## DONATIONS TO SAINT NICHOLAS

N.N. - \$5,000.00

God bless both of you and your Family!!! Thank you for donations you made multiple times a year for many years!

### Special Appeal

IMO Catherine Kocaj

Mykola & Tatiana Paslawsky - \$100.00

Andrij & Natalka Pryshlak - \$100.00

David & Christina Marchal - \$50.00

William & Ann Serediuk - \$40.00

Nadia Marc - \$25.00

Elaine Nowadly - \$25.00

Halyna Pryshlak - \$25.00

Euphrozya Serediuk - \$20.00

Iwan Szyryj - \$20.00



Donations needed for our "Beer Raffle Wagon" for our Church Bazaar. Donations of beers will be greatly appreciated. And may be dropped off after Liturgy. Cans or bottles are fine. Our theme is "Let's Go Buffalo Bills!" Together we can make our Beer Raffle a huge success.

Any questions contact:

Mary Lepkyj 683-1322

With two major parish events in a month, any and all help, to make our parish activities a success, would be greatly appreciated.

## IT'S TIME TO START THINKING BAZAAR

PLEASE NOTE: FROM THE DIRECTORS  
OF THE MATTHEW GLAB POST

Due to COVID =

Please no outside items -

"used" or tag sale items -

This means no ATTIC TREASURES -  
ALL USED ITEMS WILL BE DISCARDED

Our Annual Bazaar is **4 weeks away**. It will be two years since our last Bazaar. It is the biggest fund raiser of the year. We need everyone's help to make it a financial success as it has been in previous years. This year's Bazaar is the weekend of November 13 and 14<sup>th</sup>. Here is how YOU can help.

1. Donations for Theme Baskets – two years ago we had around 300. Can we do it again???????
2. Donations of Baked Goods – let the Dranka Girls (Olga, Luba & Nina) know how you can help
3. Donation of items for the Kitchen Jar, Christmas and Surprise booth. These booths cannot be successful without your donations
4. The week of November 7<sup>th</sup> - Help will be needed putting theme baskets together. Here at the church
5. November 11<sup>th</sup> - Help will be needed loading the truck to take Bazaar items to the Matthew Glab Post. Time to be announced. It is a holiday, people are off, children are off of school, can we count on you to help load the truck.
6. November 12<sup>th</sup> 10:00 – 5 PM - Help will be needed unloading the truck and setting up the hall for the Bazaar
7. November 13-14<sup>th</sup> - Help in Kitchen and various booths
8. November 14<sup>th</sup> 6:30 PM - Help is needed loading the truck to bring Bazaar items back to the church. The truck must be loaded at the Glab Post and unloaded at the Church. We need help at both places.

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

## RED STAR

Nick Hurmak  
OWNER  
(716) 316-2540

Alexander Arutunian  
MANAGER  
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY 14150  
FAX: (716) 2601254

[www.redstarautomotive.com](http://www.redstarautomotive.com)

## WARM THE HEART OF A CHILD IN NEED 2021

Ukrainian Youth Association (CYM) Buffalo branch will be taking part in opening their hearts and helping Children in Ukraine whose parents are fighting or died fighting the war against Russia, as well as those that were displaced.

For the past 7 years, more than 13, 931 children received backpacks filled with school supplies, clothing, toys, and candy at a St. Nicholas event sponsored by CYM Ukraine.

This year the Buffalo Branch of CYM is participating with the "Warm Hearts" Campaign and send at least 50 backpacks to children in Ukraine. The ages of the children range between birth to 14 years.

We are asking the Buffalo Hromada to help CYM with this project and consider donating either money or items to be placed in the backpacks.

Please contact Ann Serediuk (716) 316-1051 or Helen Turyk (716) 697-0807 by October 17<sup>th</sup>. We will be mailing our package to Ukraine by November 6<sup>th</sup>. Thank you for your help!

## «ТЕПЛОМ ЗІГРІЄМО СЕРЦЯ»

Від імені Спілки Української Молоді Америки - Боффалівського осередку ми хочем оголосити початок нашої щорічної кампанії «Теплом зігрієм серця», яка буде тривати до 17 жовтня. Зібране допоможе внутрішньо переміщеним дітям в Україні, а також дітям, чії батьки воюють або загинули, захищаючи свою батьківщину від неспровокованого російського вторгнення.

Кампанія проводиться щороку, в середині грудня на свято Святого Миколая, де українські діти традиційно отримують подарунки. Цього року ми плануємо надіслати щонайменше 50 рюкзаків, наповнених іграшками, шкільним приладдям, курткою, рукавичками, капелюхом та шоколадом для потребуючих дітей у віці від 2 до 14 років. Ми будемо дуже вдячні за ваші пожертви або речі для рюкзаків, які ви можете зробити для досягнення мети нашої кампанії.

Прошу звертатися до Гані Середюк (716) 316-1051 або Галі Турик (716) 697-0807 до 17-го жовтня, щоб ми могли вислати ваші подарунки в Україну до 6-го листопада. Дякуємо за допомогу!

## Our Religious Education Program

Our first Religion class of this school year will be next Saturday, October 23, 2021, from 10:30AM-1:30PM. All parish children are encouraged to attend, especially children who are preparing for Penance and Solemn Communion and those who will be preparing in the next year or two. Due to Covid regulations, Masks are to be worn during religion as they are in school.

## Anniversary of Parish will be Decem. 19

Річниця нашої Парохії буде 19 грудня

We are planning to publish a Jubilee booklet on the occasion of 100 years of the church  
We sent information to all of you.

З нагоди 100-ліття нашої церкви  
Маємо намір друкувати Ювілейну книжечку.  
Ми вислали інформації до всіх.

## SAVE THE DATE! – НАША РІЧНИЦЯ

Sunday, December 19, 2021 - St. Nicholas  
100<sup>th</sup> and 125<sup>th</sup> Anniversary Celebration

Pontifical Divine Liturgy at 2:00 PM

Most Rev. Paul Chomnucky,

Bishop of Stamford Eparchy, Main Celebrant

## Anniversary Banquet

Salvatore's 6461 Transit Rd., Buffalo, NY 14043

5:00 PM – Cocktails 6:00 PM - Dinner

Cost per person - \$75.00 Child. Und. 12 - \$20.00

→ Tickets on sale now ←

Deadline to purchase tickets:

**DECEMBER 1, 2021**

The seating at the table will be assigned.

If you have the ten people that intend to sit together make as aware of it. Thank you!

**Білеті можна закупити до 1 грудня.**



- Our CHURCH KITCHEN is now **OPEN TAKE-OUT ONLY**.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. **WE ARE BACK!**

Until we meet God willing ...  
**HAVE A BLESSED DAY!!!**

## TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

**Please note:** You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

## Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate  
Dnipro



Humanitarian  
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.  
Deadline for information is Friday Evening.  
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.  
Інформації подавати до четверга вечора.

## SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА  
СВЯТОГО МИКОЛАЯ  
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - http://www.stnbuffalo.com

Dioc. Web: - http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням \*

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

**V. Rev. Marijan Procyk, pastor**

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у  
лічниці, або приковані до ліжка!**

Join with members of the Niagara Frontier Council as we celebrate LUC Sunday on Sunday, October 31 at 10:00 A.M. Liturgy. A Luncheon will follow Liturgy in the Church Hall.



Reservations are a must.

The deadline to make reservations is Sunday, October 24th. Reservations can be made by calling Elaine Nowadly 825-8169, Nadia Marc 839-3016, or Maria LaPaglia 826-0281. The cost of the luncheon is \$20.00.

### Ukrainian Saturday School «Рідна Школа»

запрошує дітей віком від 4-16 років до Української Суботньої Школи міста Баффало, Нью Йорк на новий навчальний рік з вересня 2021 року. Школа працює кожної суботи з 9-13 години за адресою

562 Genesee St. Buffalo, NY 14207

Inviting children to study Ukrainian language, history, culture at Ukrainian Saturday School in Dnipro Ukrainian Culture Center. School will take place every Saturday 9:00 am- 1:00 pm, September through June.

### Ukrainian Home Dnipro Presents

## Vyshyvanka in Buffalo

Dance Competition Prizes & More

23 October 6pm

Admission Dinner Included Adult \$50 Kids under 12yrs free

All are Welcome



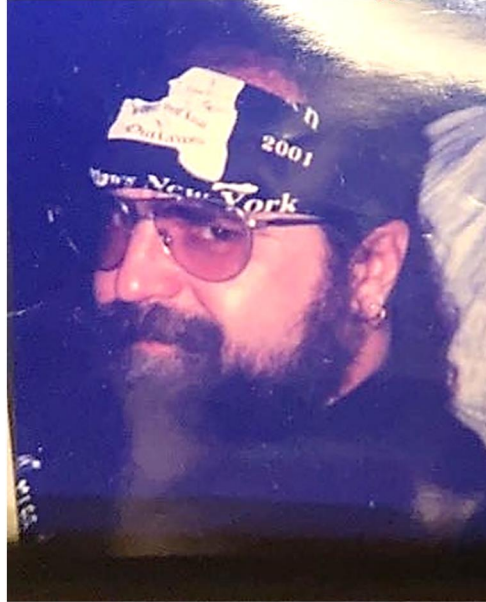
Live Band "Mu Razom" by Vasil Ravlyk



562 Genesee St, Buffalo, NY 14204

## In Memoriam! Вічна Пам'ять!

Fell asleep in the Lord  
+ Stephan M. Pleczyj



(+October 1, 2021)

Devoted father of Stephan, Jr. and Zeth Pleczyj; dearest son of Anna and late Dmetro Pleczyj; dearest brother of Mary (James) Scinta, Anna (Arthur) Witkowski, Jr. and Vera (late Michael) Posnjak; also survived by nieces, nephews and cousins. Relatives and friends are invited to assemble for a Funeral Liturgy at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church Saturday (10/23/2021) at 9 AM. Arrangements by PIETZAK FUNERAL HOME.

Online condolences: [www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com)

We extend our sympathy to the family and friends. May he rest in peace.

=====

1 жовтня, 2021 упокоївся в Господі

Св. Пам. +Степан М. Плечий

Похорон у суботу, 23 жовтня, о 9 рано.

Родині і приятелям складаємо співчуття

А йому хай буде Вічна Пам'ять!

## The View From Up Here.....Our Lady of Fatima

October 17, 2021

Hello Dear Climbers of the Holy Mountain (our journey from Birth to Eternal Life)...This past Wednesday, October 13, 2021 was a very notable anniversary. Know what it was? Well, if you are from the Buffalo, NY area, in about two seconds you would say, "October Surprise!"

The "October Surprise" was an unexpected snow-storm which occurred 15 years ago on the night of Thursday October 12 to Friday October 13, 2006. The weather turned from Fall to Winter in a matter of hours, and right before our very eyes our quiet, beautiful neighborhoods, cities and villages were devastated. The storm hit after dinner on the 12<sup>th</sup> and before the clock struck 12 at midnight, Western New York was blacked out and without power, some places for two weeks or more. Many homes and vehicles were completely destroyed or damaged. Thousands and thousands of trees were lost as their still attached, colorful leaves created a great surface area for the heavy snow to land. The sounds all during the night of tree branches, and even whole trees, creaking and crashing is something one will never forget! Fortunately, even with the tremendous hardship and devastation that had occurred, the area eventually returned to normal. The mess was cleaned up, power restored, trees were replanted, and life went on once again as before. It was an unforgettable event for sure, and most notable, but it is hardly the anniversary I want to tell you about today! The anniversary I have in mind today is the remembrance of October 13, 1917, one hundred and four years ago. On that day in a place called Fatima, Portugal our Blessed Mother appeared to the three little shepherd children for the last time.

A natural disaster is something that is difficult and could even be deadly when it occurs. For a family who has lost a loved one, or all their earthly property it would remain an unforgettable event. Since the uncomfortable situation is over for the community, after fifteen years most remember it in a pleasant, joyful way. Who hasn't seen the T-shirts boasting, "I survived the October surprise!", or something like that? And so we move on and basically forget about it. The event of October 13, 1917 and the events leading up to it, the years after, the days in which we now live, and for as long as we walk

this earth is something that can never be forgotten. For truly, it is a matter of life and death. The Mother of God came as a good Mother to protect her children. She came as a good Mother to warn her children. She came as a good Mother to protect her children. She came as a good Mother to call us to right living! She came as the good Mother whom Jesus gave us when from the Cross He said, "Woman behold thy son!" He was speaking of St John standing there in utter grief and terror, but also speaking to all of us. Our Blessed Lord tells His Mother that she is now our Mother too. To John He said, "Son behold thy Mother", making us her very children! She cares for us, watches us and yes, warns us!

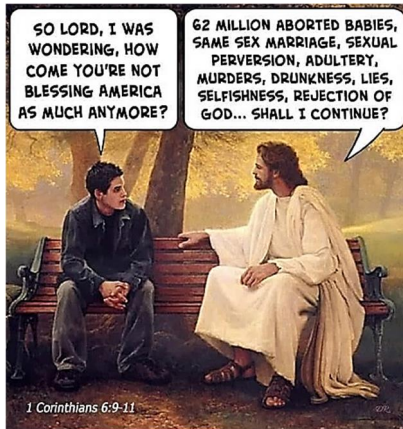
In the 30<sup>th</sup> chapter of the Book of Deuteronomy the Lord, thousands and thousands of years ago, already has summed up the "message of Fatima" saying, "**Now what I am commanding you today is not too difficult for you or beyond your reach. See, I set before you today life and prosperity, death and destruction. For I command you today to love the Lord your God, to walk in obedience to Him and to keep His commandments, decrees and laws...but if your heart turns away and you are not obedient and if you are drawn away to bow down to other gods and worship them, I declare to you this day that you will certainly be destroyed....This day I have set before you life and death, blessings and curses. Now choose life, that you and your offspring may live, loving the Lord your God, obeying His voice and holding fast to Him, for He is your life and length of days.** (Deuteronomy 30: 15-20) The message of the Holy Mother at Fatima is again repeating these words: "Choose Life, not Death!"

Throughout history the Mother of God has appeared, and still continues to appear to faithful all around the world in various ways. She came to the Apostles after her death and comforted them; she comes in our holy churches all around the world in her holy and healing icons, some weeping tears, some pouring out the sweet smell of heaven in flowing myrrh; and all of these point to her Son and our God. She comes to the world, to holy people who see her and converse with her. In all instances, her message to us is the same: "You are the people my Son has redeemed! Pray, fast, and live in repentance so that you may get to heaven and live forever!"

Her words are also the story and message of Fatima, from 1917 till now. The account of the Fatima appearances is too long to actually write here, but here is a brief account: In the spring of 1917, with World War I raging. Portugal was a country of unbelievers, Communists and anarchists. Sound like any place you know today? Hint: initials are USA. In that atmosphere the Holy Mother came to three young children, Lucia age 10, and her cousins Francisco age 9, and his sister Jacinta age 7.

It was in Spring of 1916 when they saw the Angel of Peace, who appeared with a Chalice, the Host suspended over it as the drops of Precious Blood fell into it. The children were able to receive the chalice as the Angel of Peace said, **“Take and drink of the Body and Blood of Jesus Christ, terribly outraged by ungrateful men. Repair their crimes and console your God.”**

May 13, 1917-Our Lady appears, tells the children she is from heaven. Asks them to come every month on the 13<sup>th</sup> day. Lucia asks if they will go to heaven and was told “yes.” Asks children to say rosary every day for peace and end of war (WW I); The children will suffer much from unbelievers. June 13, 1917-Our Lady appears and tells children Jacinta and Francisco soon to go to heaven. Lucia lives to be 97. Jesus wants them to make Our Blessed Lady known throughout the whole world. July 13 1917-Lady appears again and asks again for daily prayer of rosary. August 13, 1917-Children now greatly persecuted by secular (unbelieving-“fake news”) and local authorities. Children prevented to go to Cove for meeting by authorities. Put in prison, interrogated, threatened with torture and death. August 19, 1917-Mary appears this day and tells them to go again the next month when she will again speak with them. “Pray, pray, very much and make sacrifices for sinners...” September 13, 1917-Great crowds now following the children, especially to the place of apparitions. Mary appears, talks with children, and promises a great miracle for the next month at request of children. They asked this so the people would finally believe. October 13, 1917-events



now very public and great crowds arrive “to see the miracle.” Over Seventy thousand people come in driving, howling rainstorm. Mary appears, asks children that a chapel be built here in her honor. She is The Lady of the Rosary. Continue to pray rosary every day. Great miracle of the sun occurs. Sun came out and ground and people were dried out. Clothes of people dried as if they had just come from the cleaners. The sun danced in the sky looked as if it were crashing to earth. St. Joseph appeared with Mary and Jesus.

My dear Ones, the message is clear and simple. Look around you! What do you see? Destruction, sin and unbelief everywhere, yes even in His holy church. Great and public sins against God and our Holy Mother! Hear our Mother calling to us and talking to us. Take up the weapon of the Rosary! Pray, fast and repent as if your very soul, and the souls of others depends on it....Because it does! The story of Fatima continues!

**Presviataja Bohorodice, spasi nas!**  
**Most Holy Mother of God save us!**

[\(See recent movie: “Fatima”, available locally from library\)](#)



**The oldest of the three Fatima visionaries, Lucia (center) witnessed Our Lady's apparitions in 1917 with Bl. Francisco and Bl. Jacinta.**

## Блаженніший Святослав скликає Всецерковний форум Української Греко-Католицької Церкви в онлайн-форматі

Всецерковний форум Української Греко-Католицької Церкви, який скликає Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав, відбудеться 30 жовтня та 11 грудня 2021 року. Про це зазначено у декреті Глави УГКЦ.

«Дорадний голос представників всієї УГКЦ є важливою допомогою її Отцю і Главі та Синодові Єпископів у вирішенні важливих питань, особливо в апостольській діяльності. Тому ми, владою нам даною, заслухавши думку Постійного Синоду, який відбувся 5-7 жовтня 2021 року Божого, зваживши на норми кан. 140-142 Кодексу канонів Східних Церков, скликаємо Всецерковний форум Української Греко-Католицької Церкви і постановляємо, що перша сесія Форуму відбудеться в онлайн-форматі 30 жовтня, а друга сесія – 11 грудня 2021 року Божого», – сказано у тексті документа.

«До участі у Форумі закликаємо єпископів, богосвячених осіб, священнослужителів і мирян УГКЦ, які були обрані делегатами єпархій на VII сесію Патріаршого Собору УГКЦ... Секретаря VII сесії Патріаршого Собору уповноважуємо підготувати та провести цей Форум», – мовиться у Декреті.

«Цей Форум має стати майданчиком для загальноцерковного обговорення питань, які порушує Секретаріат Синоду Єпископів, щоб спільно із Вселенською Церквою йти «синодальним шляхом», – пояснює Глава УГКЦ у листі до єпископів УГКЦ.

А також повідомляє, що Секретаріат VII сесії Патріаршого Собору пропонує, щоб від кожної церковної структури взяли участь: єпископ, священник, монах, монахиня і мирянин/мирянка, обрані серед делегатів на VII сесію Патріаршого Собору. У країнах, де немає наших структур, делегатів визначає голова ПМВ владика Степан Сус. У єпархіях, де ще не були проведені

єпархіальні собори і не були визначені делегати, Предстоятель УГКЦ просить призначити делегатів на Всецерковний форум.

У листі Глави Церкви також повідомляється, що на першій сесії єпископ-помічник Тернопільсько-Зборівської архієпархії владика Теодор Мартинюк представить тему «Про синодальний шлях Церкви». А під час



другої зустрічі правлячий архієрей Пармської єпархії владика Богдан Данило представить тему «Актуальне становище греко-католицької родини: плюси і мінуси домашньої Церкви, життя вірою в онлайн-форматі, міграційні процеси в рамках закритих фізичних кордонів і відкритої віртуальної дійсності». Відтак на форумі слухатимуть делегатів.

Департамент інформації УГКЦ

## Слово Боже – живе і діяльне: 10 думок Блаженнішого Святослава, що не втрачають актуальності

Цей світ дарує нам тепло та відчуття єдності, а водночас – лякає та насторожує. У цих перипетіях, що постають між людиною та світом, нам дуже потрібне мудре слово, що нагадає напрямок та сенс нашого життя. Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у першому томі проповідей та промов «Слово Боже – живе і діяльне», власне, те й робить. Він проповідує, пояснює та направляє читача.

### 1. Коли наше серце наповнюють сумніви...

**«Віра – це не лише якесь знання певних правд. Вірити не означає належати до певної церковної громади. У нас часто люди кажуть: він змінив віру. Це зробити неможливо. Бо віра – це дар, який робить Господа Бога присутнім у нашому житті. Коли людина відкриває своє серце і свою душу до Господа Бога, Він реально туди входить. Завдяки дару віри ми здійснюємо первісний задум Бога, за яким він створив людину.»**

*(дані буде)*